



# Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica

---

Materiál na rokovanie  
Miestneho zastupiteľstva  
MČ Bratislava – Záhorská Bystrica  
dňa 21.12.2015

K bodu č.:

## Návrh rozpočtu MČ B - ZB na rok 2016 a prognóza na roky 2017 – 2018

---

**Predkladateľ:**  
Ing. Jozef Krúpa  
Starosta

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Programový rozpočet –  
príjmy a výdaje, tabuľková časť
4. Stanovisko komisie FPIaRP
5. Stanovisko kontrolóra

**Spracovateľ:**  
Andrea Weinštuková  
Pracovníčka MÚ

**1.**  
**Návrh na uznesenie miestneho zastupiteľstva č. .../2015**  
**mestskej časti Bratislava – Záhorská zo dňa 21.12.2015**

**Názov bodu programu:** Návrh rozpočtu MČ B - ZB na rok 2016 a prognóza na roky 2017 – 2018

Miestne zastupiteľstvo Bratislava – Záhorská Bystrica

**A) s c h v a ľ u j e**

**1.,** rozpočet vrátane programov a podprogramov podľa prílohy na rok 2016:

	Návrh rozpočtu na rok 2016
Bežné príjmy	1 904 732
Kapitálové príjmy	662 000
Finančné oper príjmové	205 000
<b>Príjmy spolu</b>	<b>2 771 732</b>
Bežné výdavky	1 887 017
Kapitálové výdavky	661 451
Finan oper výdavkové	205 000
<b>Výdavky spolu</b>	<b>2 753 468</b>
Hospodárenie obce	+ 18 264
z toho:	
Bežný rozpočet	+ 17 715
Kapitálový rozpočet	+ 549

**B) b e r i e n a v e d o m i e**

viacročný rozpočet vrátane programov a podprogramov podľa prílohy na roky 2017-2018:

	Prognóza na rok 2017	Prognóza na rok 2018
Bežné príjmy	1 904 732	1 904 732
Kapitálové príjmy	70 000	70 000
Finan oper príjmové	15 000	15 000
<b>Príjmy spolu</b>	<b>1 989 732</b>	<b>1 989 732</b>
Bežné výdavky	1 896 673	1 896 673
Kapitálové výdavky	50 000	50 000
Finan oper výdavkové	15 000	15 000
<b>Výdavky spolu</b>	<b>1 961 673</b>	<b>1 961 673</b>
Hospodárenie obce	+28 059	+28 059

## 2. Dôvodová správa

Rozpočet Mestskej časti Bratislava – Záhorská Bystrica na rok 2016 - 2018 sa predkladá v súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zo zákona vyplýva povinnosť spracovať rozpočet na tri roky, pričom rozpočet na rok 2017 a 2018 je predložený ako prognóza.

Na rok 2016 je rozpočtovaných 14 programov a 50 podprogramov. Zo zákona o rozpočtových pravidlách vo vzťahu k rozpočtom miest a obcí vplýva povinnosť členiť rozpočet na príjmovú a na výdavkovú časť, ktorá obsahuje bežné príjmy a bežné výdavky, t.j. „bežný rozpočet“ a na časť, ktorá obsahuje kapitálové príjmy a kapitálové výdavky, t.j. „kapitálový rozpočet“, čo sa zohľadnilo pri tvorbe rozpočtu mestskej časti na roky 2016 – 2018. Bežný rozpočet sa povinne zostavuje ako vyrovnaný, resp. prebytkový. Kapitálový rozpočet sa môže zostaviť aj ako schodkový, ktorého schodok je možné kryť bežným príjmom, alebo finančnými operáciami.

Rok 2016 je už dvanástym rokom uplatňovania fiškálnej decentralizácie a s tým súvisiacimi zákonmi v oblasti originálnych a prenesených kompetencií. Počas tejto doby sa viackrát menila del'ba podielov dane z príjmov FO medzi hlavným mestom a mestskými časťami, pretože tieto príjmy sa stali najvýznamnejšou zložkou rozpočtu mestskej časti. Finančný objem pre mestskú časť Bratislava - Záhorská Bystrica je však závislý od schváleného prerozdelenia medzi jednotlivé mestské časti v rámci Magistrátu hl. m. SR Bratislavy. Rozpočet MČ je zostavený ako prebytkový.

Rozpočet je zostavený na týchto princípoch:

1. Bežné príjmy sú predovšetkým závislé od výšky podielu mestskej časti na výnose dane z príjmov fyzických osôb, daní príjmov z nehnuteľností a 3 % príspevku solidarity veľkých mestských častí hlavného mesta malým mestským častiam.
2. Príjmy z prenajatého majetku sú druhým najväčším príjmom mestskej časti.
3. Finančné prostriedky na financovanie originálnych kompetencií na úseku školstva sú vo výške 354 710,- EUR, čo je 30,49 % z výnosu daní príjmov fyzických osôb a dane z nehnuteľností. Oproti roku 2015 predstavujú originálne kompetencie na úseku školstva nárast o 4,75%.
4. Mestská časť plánuje v roku 2016 vziať úver na výstavbu viacúčelovej športovej haly. Hlavnou investičnou akciou bude nadstavba materskej školy, ktorá pri rozrastaní mestskej časti nemá dostatočnú kapacitu.

### **Rozpočtovanie príjmov**

Bežné príjmy sú plánované vo výške 1 904 732,- EUR.

100 – Daňové príjmy sú plánované vo výške 1 200 250,- EUR.

Daň z príjmov fyzických osôb poukázaných územnou samosprávou a daň z nehnuteľností /z pozemkov, zo stavieb a z bytov a nebytových priestorov/ je plánovaná vo výške 1 163 280,-

EUR. Podiel dane z nehnuteľností je tiež závislý od prerozdelenia v zmysle Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

Dane za špecifické služby, t.j. dane za psa, predajné automaty, užívanie verejného priestranstva a za zber a odvoz a zneškodnenie odpadov predstavujú 36 970,- EUR. Vychádzajú zo schváleného VZN č. 2/2013 a dodatkami o miestnych daniach v Mestskej časti Bratislava – Záhorská Bystrica a z predpokladaného počtu daňovníkov.

#### 200 – Nedaňové príjmy sú plánované vo výške 201 550,- EUR.

Príjmy z vlastníctva sú plánované podľa uzatvorených nájomných zmlúv z prenajatých pozemkov a budov. Očakávajú sa aj príjmy z prenájmu priestorov spoločenského domu a sobášnej miestnosti.

Príjem za administratívne a iné poplatky sú rozčlenené na správne poplatky z činnosti stavebného úradu, z matričnej činnosti, evidencie obyvateľstva, osvedčovania, za výrub stromov, predaj rybárskych lístkov a za rozkopávky komunikácií.

Pokuty a penále sa očakávajú z výberu pokút Mestskou políciou a vyrubení pokút za porušenie stavebných predpisov stavebným úradom MČ.

Poplatky a platby z náhodného predaja tvoria poplatky za oznamy v rozhlase, výpožičky kníh, inzerciu v obecných novinách, za známky pre psov zaevidovaných v našej MČ, za domové čísla. V roku 2016 sa predpokladajú príjmy za knihu o Záhorskej Bystrici vydanú pri príležitosti k 700-tému výročiu prvej písomnej zmienky o našej mestskej časti a upomienkových predmetov.

Iné nedaňové príjmy tvoria predovšetkým príjmy z kultúrnych podujatí.

Vlastné príjmy z rozpočtových organizácií sú príjmy z prenájmu základnej školy, príjmy materskej školy a školského klubu.

#### 300 – Granty a transfery sú plánované vo výške 502 932,- EUR.

Formou transferov zo štátneho rozpočtu sa budú financovať kompetencie preneseného výkonu štátnej správy. Decentralizačné dotácie sú na stavebný úrad, špeciálny stavebný úrad pre miestne komunikácie, matriku, na hlásenie pobytu občanov a register obyvateľstva, na životné prostredie a na prenesené kompetencie pre základnú školu a predškolskú výchovu. V roku 2016 sa budú konať voľby do národnej rady SR, na ktoré bude zaslaný transfer zo štátneho rozpočtu.

V tuzemských bežných grantov očakávame príjem od sponzorov a schválenie dotácií našich žiadostí ktoré podáme v roku 2016. V novembri tohto roku sme dali žiadosť o veľkú dotáciu na BSK vo výške 15 000,- Eur na Bystrické kultúrne leto /žiadosti o dotácie nad 2 500,- Eur sa musia podať do 15. novembra predchádzajúceho roka/.

#### 231 – Kapitálové príjmy sú plánované vo výške 662 000,- EUR.

Návrh rozpočtu na rok 2016 uvažuje s príjmami z odpredaja pozemkov.

Granty na výstavbu a rozvoj mestskej časti tvoria finančné prostriedky:

- od stavebníkov na rozvoj infraštruktúry,
- mestská časť si požiadala o granty na viacúčelovú športovú halu,
- mestská časť počítá s grantmi z BSK na opravu komunikácií.

Najväčší kapitálový príjem predstavuje úver na stavbu viacúčelovej športovej haly.

#### Finančné operácie sú plánované vo výške 205 000,- EUR.

V rámci finančných operácií sa počíta z investičného fondu vo výške 130 000,- EUR, z ktorého by sa finančné prostriedky použili na nadstavbu materskej školy a výstavbu viacúčelovej športovej haly. Vo výške 15 000,- EUR sa predpokladá príjem z účelového fondu za finančnú náhradu za výrub drevín. Tento príjem je možné použiť len na výsadbu a úpravu stromov a revitalizáciu parkov. V rámci finančných operácií sa preúčtuje 60 000,- EUR, ktoré sme dostali v roku 2015 z Ministerstva školstva SR na nadstavbu materskej školy.

### **Rozpočtovanie výdavkov**

Návrh rozpočtu výdavkovej časti bol zostavený na základe požiadaviek referátov miestneho úradu, poslancov a riaditeľstva ZŠ a MŠ. Na základe VZN č. 3/2013 o poskytovaní dotácií právnickým alebo fyzickým osobám – podnikateľom z rozpočtu MČ si podali žiadosti občianske združenia a športové kluby. Požiadavkám sme nemohli vyhovieť vo všetkých sumách, o ktoré združenia a kluby žiadali.

### **Bežné výdavky:**

Z celkovej sumy výdavkov 2 753 468,- EUR je plánované použiť na bežné výdavky 1 887 017,- EUR, ktoré sú vynaložené na náklady na správu MČ, údržbu a čistotu mestskej časti, podporované občianske združenia a neziskové organizácie.

V programe **1. Plánovanie, manažment a administratíva** – sú rozpočtované bežné výdavky vo výške 97 308,- EUR. Predstavujú výdaje na manažment mestskej časti – mzdové náklady starostu, poslancov a členov komisií, rezervný a reprezentačný fond starostu, cestovné náhrady pri služobných cestách a školeniach, odbornú literatúru, daňovú politiku a vnútornú kontrolu, vzdelávanie zamestnancov, právne poradenstvo, výdavky na voľby do NR SR, na ktoré bude zaslaná dotácia zo štátneho rozpočtu.

V programe **2. Propagácia a marketing** – sú rozpočtované bežné výdavky vo výške 18 100,- EUR. V programe je zahrnutý registračný poplatok za doménu - zahorskabystrica.sk - web stránka našej mestskej časti, príprava a tlač novin Naša Bystrica, propagačný materiál – upomienkové predmety pri návštevách družobných obcí. Kronika obce, ktorá zachytáva život v našej mestskej časti a taktiež pamätnú knihu, ktorá zachytáva sobáš, uvítania do života, životné jubileá.

V programe **3. Interné služby** – sú rozpočtované bežné výdavky vo výške 78 620,- EUR. Finančné prostriedky sú vynaložené na hospodársku správu a údržbu majetku, t.j. náklady na energie, energie v zdravotnom stredisku, pohonné hmoty do motorových vozidiel a kosačiek, údržbu vozidiel, výpočtovej techniky a budov, poistenie budov a motorových vozidiel, revízie kotlov. Zvýšenie finančných prostriedkov na položke Údržba budov je z dôvodu opravy strechy na starom miestnom úrade a v programe je nová položka operatívny leasing osobného auta.

V programe **4. Služby obyvateľom** – sú rozpočtované bežné výdavky vo výške 62 234,- EUR. Program zahŕňa činnosť matriky, evidenciu obyvateľstva, stavebný úrad na ktoré bývajú zaslané decentralizačné dotácie zo štátneho rozpočtu. Mzdy a odvody do poisťovní sú navýšené o 4%, z dôvodu zvýšenia platových taríf štátnych zamestnancov. Výška výdavkov na zabezpečenie občianskych obradov /výzdoba obradnej miestnosti a darčeky/ závisí od počtu sobášov a slávnostných uvítaní do života novonarodených detí našej mestskej časti.

V programe **5. Bezpečnosť** – sú rozpočtované bežné výdavky vo výške 18 934,- EUR. Program predstavuje výdaje na ochranu pred požiarmi – dotácia dobrovoľného hasičského zboru, civilnej ochrany, verejného osvetlenia – vianočná výzdoba, oprava a údržba miestneho rozhlasu a monitorovacie a kamerové systémy - elektronický zabezpečovací systém na

miestnom úrade, starom miestnom úrade, ľudovom dome a policajnej veži. Bežné výdavky na uvedené činnosti plánujeme v rovnakej výške ako v minulom roku, okrem podprogramu Monitorovacie a kamerové systémy z dôvodu výmeny kamerového systému, ktorý je zastaraný a kvalitatívne nedostačujúci, najmä v nočných hodinách.

V programe **6. Odpadové hospodárstvo** – sú rozpočtované bežné výdavky vo výške 38 500,- EUR. Predstavujú výdaje na vývoz a odvoz odpadu a príspevok na zberný dvor obyvateľom s trvalým pobytom v Záhorskej Bystrici. V roku 2016 sa počíta 1x z rozmiestnením veľkokapacitných kontajnerov po MČ / jesenné upratovanie/. Do konca septembra roku 2015 bolo vyvezené 145,12 ton bio odpadu, 146,53 ton komunálneho odpadu. Počas jarného upratovania a rozmiestnenia veľkokapacitných kontajnerov bolo vyvezeného 44,12 ton odpadu za 4 657,26 EUR a počas jesenného rozmiestnenia kontajnerov bolo vyvezeného 44,18 ton odpadu 5 402,05 EUR.

V programe **7. Kultúra** – sú rozpočtované bežné výdavky vo výške 91 033,- EUR. Predstavujú dotácie pre umelecké súbory, ktoré sa aj zúčastňujú kultúrnych akcií usporiadaných našou mestskou časťou, výdaje na mestskú knižnicu, organizovanie kultúrnych podujatí pre obyvateľov mestskej časti, výdaje na obnovu sakrálnych pamiatok a podporu inej kultúry – t.j. miestnej fary, ZO Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov a poľovníckej spoločnosti Sekýľ a poľovníckej spoločnosti ZB. Na kultúrne podujatia sa vyčlenilo 51 050,- EUR, ale mestská časť dala žiadosť na veľkú dotáciu „Záhorskobystrické kultúrne leto“ vo výške 15 000,- EUR. V ľudovom dome sa plánuje revitalizácia interiéru s vyinštalovaním časti pozostalosti po pánovi Jozefovi Zimmermannovi /fotografie a fototechnika/. Po dohode s jeho synom pôjde o bezplatný dar – zápožičku. Finančné prostriedky vo výške 2 350,- EUR sa použijú na inštaláciu týchto vecí a reštaurovanie vytipovaných artefaktov na dvore. Na položku Richtársky dom sa vyčlenili finančné prostriedky vo výške 5 000,- EUR na nevyhnutnú údržbu daného objektu.

V programe **9. Vzdelávanie** – sú rozpočtované bežné výdavky vo výške 847 161,- EUR. Originálne kompetencie zriaďovateľa sú vo výške 354 710,- EUR a to predstavuje príspevok na prevádzku materskej školy, školský klub detí a príspevok na stravovanie v materskej škole. Formou transferov zo štátneho rozpočtu sa financujú kompetencie preneseného výkonu štátnej správy a to sú normatívne výdavky na základnú školu, nenormatívne výdavky /dopravné, vzdelávacie poukazy, akreditačné príplatky/ a príspevok na predškolskú výchovu čo predstavuje sumu 466 451,- EUR. Návrh rozpočtu predpokladá podporu OZ RZ ZŠ a MŠ vo výške 2 000,- EUR a dotáciu školskej komisie na organizovanie podujatí vo výške 3 000,- EUR. Ďalej sú rozpočtované výdavky na odmeny učiteľom vo výške 10 000,- EUR a bežný transfer vo výške 1 000,- EUR.

V programe **10. Šport a voľný čas** – sú rozpočtované bežné výdavky vo výške 39 550,- EUR. V tomto roku sú rozpočtované výdaje na údržbu futbalového ihriska vo výške 4 000,- EUR a energie na futbalovom ihrisku vo výške 1 500,- EUR. Ďalej sú to výdaje vo výške 2 000,- EUR určené na podujatia organizované športovou komisiou. Rozpočtované sú dotácie športovým oddielom vo výške 30 550,- EUR / ŠK Hargašova – florbal, futbal a moderná gymnastika, stolný tenis, tenis a MKF Slovan ZB. Na štandardnú údržbu detských ihrísk je vyčlenených 1 500,- Eur /pri miestnom úrade a na Plácku sa budú natierať preliezačky a lavičky/.

V programe **11. Komunikácie** – sú rozpočtované bežné výdavky vo výške 29 500,- EUR. Výdaje predstavujú letnú a zimnú údržbu miestnych komunikácií a opravu komunikácií. V roku 2016 sa plánuje opraviť chodník na Tatranskej ulici.

V programe **12. Prostredie pre život** – sú rozpočtované bežné výdavky vo výške 80 890,- EUR. Výdaje predstavujú správu a údržbu zelene, kde je zahrnutá mzda a odvody pre EKO skupinu - zamestnancov miestneho úradu takisto navýšené o 4%. z dôvodu zvýšenia platových taríf. Položka Údržba verejnej zelene predstavuje údržbu zelene, porastov

a výsadbu vonkajších plôch na nám. Rodiny, sv. Petra a Pavla, Strmý vršok, v ľudovom dome, priestor pred pekárňou sv. Floriánka a na ulici Čsl. tankistov. V programe je zahrnutá tradičná jarná akcia, s nákladom na zakúpenie stromčekov, kvetov alebo kríkov na skrášlenie životného prostredia. V programe je zahrnutá úprava a revitalizácia parkov. V programe **13. Sociálne služby a zdravotníctvo** – sú rozpočtované bežné výdavky vo výške 67 250,- EUR. Program zahŕňa opatrovateľskú službu a verejné stravovanie pre nevládných obyvateľov a odľahčovacia služba. Je to sociálna služba poskytovaná fyzickej osobe, ktorá opatruje osobu s ťažkým zdravotným postihnutím a opatrovanie nemôže v určitej dobe vykonávať. Starostlivosť o seniorov predstavuje vianočné posedenie a malú pozornosť pre osamelých seniorov, dávky v hmotnej a sociálnej núdzi, starostlivosť o deti a dospelých predstavujú príspevky pri narodení dieťaťa, výpomoc na zníženie nákladov na pohreb. V tomto programe je zahrnutý aj klub dôchodcov, ktorý má celoročne bohatý program, Červený kríž, vypomáha pri kultúrnych akciách – prvá pomoc. Ďalej je to NO Bystrický prameň, a OZ Pozitívum v nás. Výška jednotlivých položiek závisí od počtu opatrovaných, obyvateľov odkázaných na sociálne dávky mestskej časti.

V programe **14. Administratíva** – sú rozpočtované bežné výdavky vo výške 406 437,- EUR. Výdaje predstavujú náklady na administratívu miestneho úradu a bankové poplatky. Mzdy a odvody do poisťovní sú navýšené o 4%, z dôvodu zvýšenia platových taríf štátnych zamestnancov.

V programe **16. Občianska vybavenosť** – sú rozpočtované bežné výdavky vo výške 11 500,- EUR. Tie sú naplánované na geodetické práce, verejné obstarávanie a inžiniering, na nové orientačné a súpisné čísla a vybudovanie stojísk pre kontajnery na separovaný zber.

### **Kapitálové výdavky:**

Kapitálové výdavky vo výške 661 451,- EUR sa plánujú použiť:

- v programe 3 - na finančný prenájom vozidla,
- v programe 7 – na ozvučenie sály spoločenského domu,
- v programe 9 - na nadstavbu materskej školy a projektovej dokumentácie na rozšírenie základnej školy o 2 triedy,
- v programe 10 - na výstavbu viacúčelovej športovej haly, nákup kontajnera na futbalové ihrisko, v ktorom sa bude uskladňovať technika na údržbu ihriska,
- v programe 11 – na rekonštrukciu komunikácií a chodníkov ulíc Tešedíkova a Jána Raka, projektovú dokumentáciu a kúpy pozemkov v lokalite Strmé vršky pod komunikáciou,
- programe 16 – na prekládku kanalizácie na Strmých vrškoch a PHSR.

### **Finančné operácie:**

Z účtu za finančnú náhradu za výrub drevín navrhujeme použiť 13 500,- EUR na výsadbu a úpravu stromov, verejnej zelene a revitalizáciu parkov.

V rámci finančných operácií sa počíta z výdajom z investičného fondu vo výške 130 000,- EUR, z ktorého by sa finančné prostriedky použili na nadstavbu materskej školy a výstavbu viacúčelovej športovej haly.

V rámci finančných operácií sa preúčtuje 60 000,- EUR, ktoré sme dostali v roku 2015 z Ministerstva školstva SR na nadstavbu materskej školy.

Pri zostavovaní rozpočtu boli zohľadnené výsledky v predchádzajúcom roku.